

## Совет Безопасности

Distr.: General 12 September 2006

## Резолюция 1707 (2006),

## принятая Советом Безопасности на его 5221-м заседании 12 сентября 2006 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности свои резолюции 1386 (2001) от 20 декабря 2001 года, 1413 (2002) от 23 мая 2002 года, 1444 (2002) от 27 ноября 2002 года, 1510 (2003) от 13 октября 2003 года, 1563 (2004) от 17 сентября 2004 года, 1623 (2005) от 13 сентября 2005 года и 1659 (2006) от 15 февраля 2006 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

вновь подтверждая также свои резолюции 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года и 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года и вновь заявляя о своей поддержке международных усилий по искоренению терроризма в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций,

признавая, что ответственность за обеспечение безопасности и правопорядка на всей территории страны лежит на самих афганцах, и приветствуя сотрудничество правительства Исламской Республики Афганистан с Международными силами содействия безопасности (МССБ),

вновь признавая взаимосвязанный характер проблем в Афганистане, вновь подтверждая, что устойчивый прогресс в областях безопасности, управления и развития, а также в решении комплексной проблемы борьбы с наркотиками является взаимодополняющим, и приветствуя продолжающиеся усилия афганского правительства и международного сообщества по решению этих проблем,

*подчеркивая* в этой связи важность Соглашения по Афганистану и приложений к нему, принятых на Лондонской конференции, в которых определяются рамки партнерства между правительством Афганистана и международным сообществом,

выражая свою озабоченность по поводу положения в области безопасности в Афганистане, в частности роста насилия и террористической деятельности со стороны «Талибана», «Аль-Каиды», незаконных вооруженных формирований и тех, кто занимается торговлей наркотиками, что приводит к увеличению числа жертв среди гражданского населения Афганистана,

вновь призывая все афганские стороны и группы принимать конструктивное участие в мирном политическом развитии страны и избегать применения насилия, в том числе с использованием незаконных вооруженных формирований:

подчеркивая в этой связи важность реформы сектора безопасности, включая дальнейшее укрепление национальной армии и полиции Афганистана, роспуска незаконных вооруженных формирований, реформы системы правосудия и борьбы с наркотиками,

выражая в этой связи свою поддержку афганским силам безопасности, действующим при содействии МССБ и коалиционных сил Операции «Несокрушимая свобода» (ОНС), которые вносят свой вклад в обеспечение безопасности в Афганистане и в укрепление потенциала афганских сил безопасности, и приветствуя распространение с 31 июля 2006 года ответственности МССБ на юг Афганистана, запланированное дальнейшее расширение района ответственности МССБ на восток Афганистана и усиление координации между МССБ и коалиционными силами ОНС,

выражая свою признательность Соединенному Королевству, взявшему после Италии на себя функции командования МССБ, и с благодарностью отмечая вклад Организации Североатлантического договора (НАТО) и многих государств в МССБ,

*определяя*, что положение в Афганистане по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

*будучи преисполнен* решимости обеспечить полное выполнение мандата МССБ в консультации с правительством Исламской Республики Афганистан,

действуя исходя из этих соображений на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

- 1. *постановляет* продлить полномочия Международных сил содействия безопасности (МССБ), определенные в резолюциях 1386 (2001) и 1510 (2003), после 13 октября 2006 года на 12-месячный период;
- 2. уполномочивает государства-члены, участвующие в МССБ, принимать все необходимые меры для выполнения их мандата;
- 3. *признает* необходимость дальнейшего укрепления МССБ и в этой связи призывает государства-члены предоставлять МССБ персонал, технику и другие ресурсы и вносить взносы в Целевой фонд, учрежденный резолюцией 1386 (2001);
- 4. *призывает* МССБ продолжать работать в тесной консультации с правительством Исламской Республики Афганистан и Специальным представителем Генерального секретаря, а также с коалиционными силами ОНС при выполнении мандата сил;
- 5. *предлагает* руководству МССБ ежеквартально представлять Совету Безопасности через Генерального секретаря доклады об осуществлении их мандата;
  - 6. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

**2** 06-51772